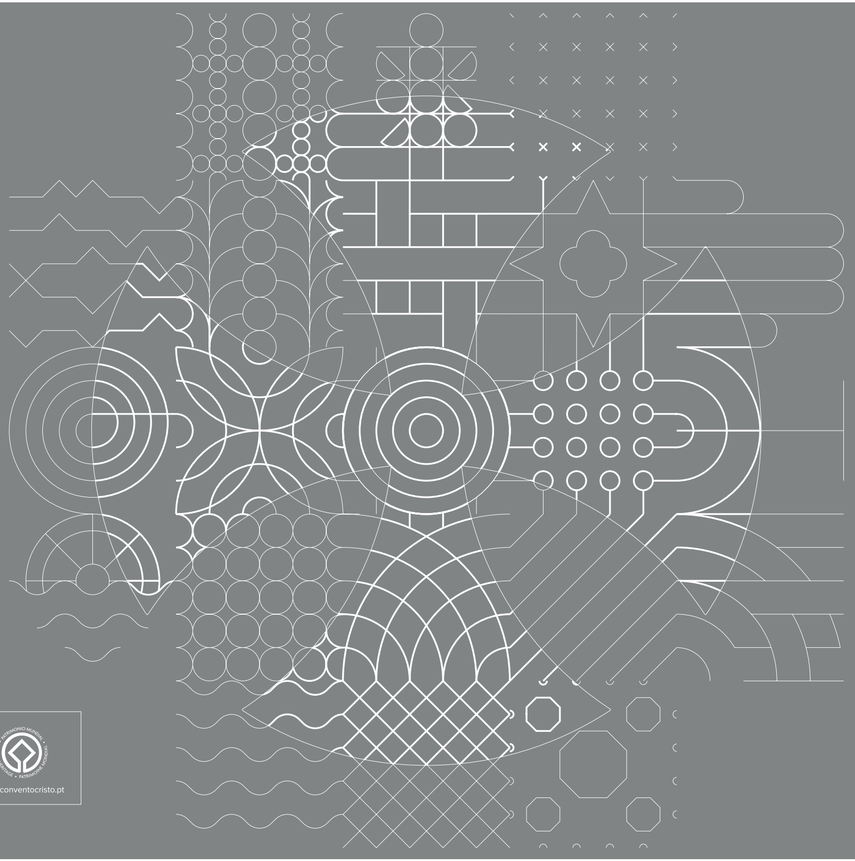


TOMAR
CIDADE TEMPLÁRIA

www.cm-tomar.pt

TOMAR
CIDADE TEMPLÁRIA

ROTA DOS TEMPLÁRIOS

Turismo Centro Portugal

www.conventocristo.pt

Castelo Templário

Janela do Capítulo

Festa dos Tabuleiros

PT

Tomar, um lugar repleto de história, mistérios e esconderijos... que esperam por si.

Tomar, a cidade templária que se desenvolveu a partir da construção do seu Castelo – mandado erguer em 1160 por D. Gualdim Pais, Grão-Mestre da Ordem do Templo, e que viria a ser sede dos cavaleiros-monges, em Portugal –, é um lugar onde a grandiosidade do património se alia a uma herança histórica carregada de simbolismo e misticismo.

Extensas áreas verdes dão vida e encanto à cidade, em contraste com a pedra dominante nos monumentos imponentes. Vai querer descobrir os segredos que contam as oliveiras centenárias da **Mata dos Sete Montes** ou passear nos maravilhosos jardins do **Mouchão Parque**, um oásis verde ao lado do rio Nabão. E vai-se deixar seduzir pelas paisagens deslumbrantes da **Albufeira de Castelo de Bode**, um magnífico lago azul rodeado de frondosos pinhais, com pequenos ilhéus idílicos a entrecortar a cor intensa das águas.

Passear em Tomar significa percorrer séculos de história. Com um riquíssimo património edificado, o **Convento de Cristo** é a "joia da coroa". Data do século XII e a sua importância histórica valeu-lhe o reconhecimento pela Unesco, em 1983, de Património da Humanidade. Apresenta diversos estilos arquitetónicos, tem como principais atrações a **Charola** (igreja original dos Templários) e a famosa **Janela do Capítulo** (estilo manuelino), decorada com motivos marinhos, em homenagem aos Descobrimentos. E, também, em Tomar que poderá visitar a mais antiga **Sinagoga** que existe em Portugal.

Tomar é, ainda, terra de costumes e tradições. Uma das festas populares mais emblemáticas é a **Festa dos Tabuleiros**, que decorre em julho, de 4 em 4 anos. Associada ao Culto do Espírito Santo, instituído no século XIV, a sua origem mais longínqua remonta às antigas festividades das colheitas. A cidade enche-se de flores, as melhores colchas decoram as janelas e sacadas das casas e, no cortejo, as mulheres desfilam com tabuleiros carregados de pão e flores sobre a cabeça. O colorido das flores e a alegria popular misturam-se num ambiente efervescente que contagia todos os que participam nesta celebração.

Tomar, séculos de história, tantos tesouros e mistérios por revelar. **Venha descobri-la e render-se, por inteiro, aos encantos desta cidade.**

EN

Tomar, a place full of history, mysteries and hiding places... waiting for you.

Tomar, the Templar city built around its Castle – whose construction was ordered in 1160 by Don Gualdim Pais, Grand Master of the Order of the Temple, and which would later on become the headquarters of the monk knights in Portugal – is a place where the grandeur of the heritage is combined with a historical legacy full of symbolism and mysticism.

Extensive green areas give life and charm to the city, in contrast to the dominant stone in the imposing monuments. You will want to unveil the secrets told by the centuries-old olive trees of the **Seven Mounts Forest** or stroll in the amazing gardens of **Mouchão Park**, a green oasis by the Nabão River. Be seduced by the breathtaking landscapes of the **Castelo de Bode Dam**, a magnificent blue lake surrounded by thick pine forests, with small idyllic islets interrupting the intense color of the waters.

Walking around Tomar means going through centuries of history. With an extremely rich built patrimony, the **Christ Convent** is its "crown jewel". It dates back to the 12th century and its historical importance earned it recognition by UNESCO, in 1983, as a World Heritage Site. It presents several architectural styles, its main attractions are the **Charola** (original Templar church) and the famous **Chapter Window** (Manueline style), decorated with maritime motifs, in honor of the Discoveries. It's also in Tomar that you can visit the oldest **Synagogue** in Portugal.

Tomar is also a land of customs and traditions. One of its most emblematic popular festivals is the **Festival of the Trays**, which takes place in July, every 4 years. Associated with the Cult of the Holy Spirit established in the 14th century, its origin goes back to the ancient harvest festivities. The city becomes filled with flowers, the best bedspreads decorate the windows and balconies of the houses and, in the procession, women parade with trays laden with bread and flowers on their heads. The color of the flowers and the popular joy blend in a contagious sparkling environment.

Tomar, centuries of history, so many treasures and mysteries to reveal. **Come discover all of it and surrender to the charm of this city.**

ES

Tomar, un lugar lleno de historia, misterios y escondrijos... que te esperan.

Tomar, la ciudad templaria que se desarrolló a partir de la edificación de su castillo, – mandado construir en 1160 por Don Gualdim Pais, Gran Maestro de la Orden del Templo, y que se convertiría en la sede de los caballeros monjes, en Portugal – es un lugar donde la grandeza del patrimonio se combina con un legado histórico lleno de simbolismo y misticismo.

Amplias áreas verdes dan vida y encanto a la ciudad, en contraste con la piedra dominante en los imponentes monumentos. Vas a querer descubrir los secretos que cuentan los olivos centenarios del **Bosque de los Siete Montes** o pasear por los maravillosos jardines de **Mouchão Parque**, un oasis verde al lado del río Nabão. Déjate seducir por los impresionantes paisajes del **Embalse de Castelo de Bode**, un magnífico lago azul rodeado de bosques frondosos de pinos, con pequeños islotes idílicos que rompen el color intenso de las aguas.

Pasear en Tomar significa pasar por siglos de historia. Con un riquísimo patrimonio edificado, el **Convento de Cristo** es la "joya de la corona". Data del siglo XII y su importancia histórica le valió el reconocimiento de la Unesco, en 1983, como Patrimonio de la Humanidad. Presenta varios estilos arquitectónicos, sus principales atracciones son la **Charola** (iglesia original de los Templarios) y la famosa **Ventana del Capítulo** (estilo manuelino), decorada con motivos marinos, en honor a los Descubrimientos. También es en Tomar que puedes visitar la **Sinagoga** más antigua que existe en Portugal.

Tomar es también una tierra de costumbres y tradiciones. Una de las fiestas populares más emblemáticas es la **Fiesta de los Tableros**, que tiene lugar en julio, de 4 en 4 años. Asociada con el Culto del Espíritu Santo, establecido en el siglo XIV, su origen se remonta a las antiguas festividades de las cosechas. La ciudad se llena de flores, las mejores colchas decoran las ventanas y los balcones de las casas y, en la procesión, las mujeres desfilan con bandejas cargadas de pan y flores en sus cabezas. El color de las flores y la alegría popular se mezclan en un ambiente efervescente que contagia a todos los que participan en esta celebración.

Tomar, siglos de historia, tantos tesoros y misterios por revelar. **Ven, descúbrelo y ríndete por completo a los encantos de esta ciudad.**

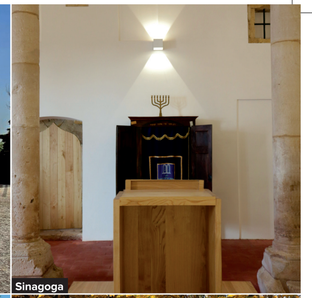
Núcleo de Arte Contemporânia

Recriação Histórica

Mata dos Sete Montes

Capela de Santa Iria

Ermida de Nossa Senhora da Conceição

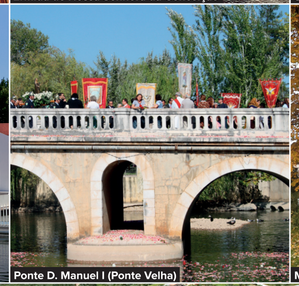

Sinagoga

Igreja de Santa Maria do Olival

Charola do Convento de Cristo

Igreja de São João Baptista

Complexo Cultural da Levada de Tomar


Ponte D. Manuel I (Ponte Velha)

Mouchão Parque

Albufeira de Castelo de Bode

Casa dos Cubos | Centro de Estudos em Fotografia

Aqueduto dos Pegões